

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BẢO LÂM
TỈNH LÂM ĐỒNG**

Bản án số: 19/2019/HSST

Ngày: 14/5/2019

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH LÂM ĐỒNG

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đ

Các Hội thẩm nhân dân:

- Ông: Nguyễn Văn Hải

- Ông: Hồ Đình Quảng

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Vũ Thị Thúy Thành

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm tham gia phiên tòa: Ông Lê Hữu Việt Phú – Kiểm sát viên

Ngày 14 tháng 5 năm 2019 tại Hội trường Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 15A/2019/TLST-HS ngày 20/3/2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 21/2019/QĐXXST-HS ngày 02/5/2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **H Kim N**; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam

Sinh năm: 1974; Nơi sinh: Lâm Đồng

Nơi ĐKNKTT: Khu phố Sơn Hà, thị trấn Đ, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

Chỗ ở: Thôn Đa Sa, xã L, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Thiên chúa

Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Kinh doanh phân bón

Con ông: H Công Đ; Sinh năm 1937

Con bà: Nguyễn Thị L; Sinh năm 1947

Cả hai hiện sinh sống khu phố Sơn Hà, thị trấn Đình Văn, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

Gia đình có 12 anh chị em, bị cáo là con thứ 6 trong gia đình.

Vợ: H Thi Đ; Sinh năm 1977

Có 02 con, sinh năm 2012 và năm 2016

Tiền án, tiền sự: Không

Bị bắt tạm giam từ ngày 15/11/2018, đến ngày 29/12/2018 được thay thế biện pháp ngăn chặn cho bảo lãnh. *(Bị cáo có mặt tại phiên tòa)*

*** Người bị hại:**

Cháu: Nguyễn Minh H *(chết)*

Người đại diện hợp pháp của bị hại:

Ông: Nguyễn Đình Đ, sinh năm 1977 và bà Nguyễn Thị Thu N, sinh năm 1978
NKTT: Thôn 1, xã Lộc Ngãi, huyện Bảo Lâm, Lâm Đồng. *Có mặt*

*** Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại:**

Ông: Lê Thanh Dương - Luật sư, Văn phòng Luật sư Phước Toàn – Đoàn Luật sư tỉnh Lâm Đồng. Địa chỉ: 11A Lam Sơn, Lộc Sơn, Bảo Lộc, Lâm Đồng. *Có mặt*

***Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

Ông: H Công Doanh, sinh năm 1966
Trú tại: Tô dân phố Lợi Hòa, phường Cam Lợi, TP. Cam Ranh, Khánh Hòa. *Có mặt*

NHẬN THẤY

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Vào khoảng 10h00' ngày 10/4/2017 H Kim N điều khiển xe ô tô biển số 49C-096.68 đi cùng anh trai là H Công Doanh từ Lâm Hà, Lâm Đồng đến huyện Vĩnh Cửu, Đồng Nai để chở xi măng cho Giáo xứ Lán Tranh, xã Liên Hà, huyện Lâm Hà. N điều khiển xe đi theo tỉnh lộ 725 qua xã Tân Lâm, huyện Di Linh rồi đi qua xã Lộc Ngãi và thị trấn Lộc Thắng, huyện Bảo Lâm để xuống Đồng Nai.

Vào khoảng 12h00' ngày 10/4/2017 cháu Nguyễn Minh H trú tại thôn 1, xã Lộc Ngãi, huyện Bảo Lâm mặc quần tây xanh, áo sơ mi trắng, mặc ngoài áo khoác màu xanh, mang cặp sách học sinh ở phía sau lưng; đi xe đạp hiệu Asama màu đỏ từ nhà ở thôn 1, Lộc Ngãi để đến Trường tiểu học Đinh Tiên H, cách nhà khoảng 300 mét. Đến khoảng 12h20' cùng ngày N điều khiển xe ô tô biển số 49C-096.68 đi đến khu vực thôn 1, xã Lộc Ngãi, Bảo Lâm trên tuyến tỉnh lộ 725. Khi vào cua bên phải theo hướng xe ô tô di chuyển, do không làm chủ được tay lái, thiếu chú ý quan sát nên va chạm với cháu Nguyễn Minh H đang điều khiển xe đạp màu đỏ đi bên lề phải cùng chiều phía trước với xe ô tô do N điều khiển. Hậu quả: Cháu Nguyễn Minh H bị chết trong tư thế nằm úp mặt xuống đường, đầu bị vỡ để lộ tổ chức não ra ngoài.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 122/2017/KLPY ngày 18/04/2017 của Trung tâm pháp y - Sở y tế tỉnh Lâm Đồng kết luận: Cháu Nguyễn Minh H chết do chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Tại bản cáo trạng số 20/CTr-VKS-BL ngày 15/3/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm truy tố bị cáo H Kim N về tội: “Vi phạm qui định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo qui định tại điểm a khoản 2 Điều 202 bộ luật hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa hôm nay đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm trong phần tranh luận vẫn giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng. Đồng thời đề nghị áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm b, s, t khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 BLHS, đề nghị xử phạt bị cáo H Kim N từ 15 đến 18 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng. Ngoài ra Viện kiểm sát còn đề nghị về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên Công an huyện Bảo Lâm; Kiểm sát viên Viện Kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung vụ án: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, vật chứng thu giữ và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, thể hiện: Trong lúc điều khiển xe ô tô tải biển số 49C-096.68 đi cùng anh trai là H Công Doanh từ Lâm Hà, Lâm Đồng đến huyện Vĩnh Cửu, Đồng Nai để chở xi măng cho Giáo xứ Lán Tranh, Lâm Hà; N điều khiển xe ô tô đi theo tỉnh lộ 725, qua địa bàn xã Lộc Ngãi và thị trấn Lộc Thắng, huyện Bảo Lâm để xuống Đồng Nai. Đến khoảng 12h20' ngày 10/4/2017 N điều khiển xe ô tô biển số 49C-096.68 đi đến khu vực thôn 1, xã Lộc Ngãi, Bảo Lâm trên tuyến tỉnh lộ 725. Khi vào cua bên phải theo hướng xe ô tô di chuyển, phía trước có biển báo: “Chỗ ngoặt nguy hiểm vòng bên phải” và có gờ giảm tốc độ, tầm nhìn không bị che khuất nhưng bị cáo không chú ý quan sát, giảm tốc độ nên khi ôm cua, hông bên phải xe ô tô va chạm với cháu Nguyễn Minh H đang điều khiển xe đạp đi cùng chiều, sát lề đường bên phải về phía trước làm cháu H và xe đạp ngã xuống đường, bánh xe sau bên phải của xe ô tô biển số 49C-096.68 cán qua người cháu Nguyễn Minh H. Hậu quả: Cháu Nguyễn Minh H bị chết trong tư thế nằm úp mặt xuống đường, đầu bị vỡ để lộ tổ chức não ra ngoài.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 122/2017/KLPY ngày 18/04/2017 của Trung tâm pháp y - Sở y tế tỉnh Lâm Đồng kết luận: Cháu Nguyễn Minh H chết do chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Hành vi trên của bị cáo H Kim N đã cấu thành tội: “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 202 BLHS năm 1999 như cáo trạng của Viện Kiểm sát Bảo Lâm đã truy tố là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Đánh giá tính chất của vụ án là nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội, tước đoạt tính mạng của cháu H, gây đau thương mất mát cho gia đình bị hại. Trong khi tham gia giao thông đường bộ, bị cáo không có giấy phép lái xe theo quy định, không chấp hành đúng quy định của Luật giao thông đường bộ, dẫn đến hậu quả chết người, lỗi này hoàn toàn thuộc về bị cáo nên cần phải xử phạt nghiêm khắc tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội mới có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, đã cùng gia đình bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình bị hại, bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt và xin cho bị cáo được hưởng án treo. Do đó bị cáo H Kim N được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS năm 2015; không áp dụng điểm t khoản 1 Điều 51 BLHS quy định về tình tiết: Người phạm tội tích cực hợp tác với cơ quan có trách nhiệm trong việc phát hiện tội phạm như đề nghị của Viện kiểm sát

Xét bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, trong thời gian tại ngoại không vi phạm pháp luật, do đó không cần thiết xử phạt tù giam mà cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách, giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát giáo dục theo qui định tại Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 cũng có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra bị cáo cùng gia đình đã bồi thường tiền mai táng, tổn thất tinh thần và các chi phí hợp lý khác cho gia đình bị hại tổng số tiền là 146.000.000đ. Đại diện gia đình bị hại không có yêu cầu gì nên về trách nhiệm dân sự không đề cập đến.

[7] Về xử lý vật chứng: Đối với vật chứng đã tạm giữ: 01 xe ô tô biển số 49C-096.68, loại xe tải có mui, nhãn hiệu ISUZU, số máy 6HK1675.374, số khung M34WF700.1359 tuyên trả lại cho bị cáo.

Đối với vật chứng là 01 xe đạp hiệu Asama màu đỏ đã bị hư hỏng, gia đình không nhận lại, tuyên tiêu hủy. Đối với vật chứng gồm: 01 quần vải học sinh màu xanh, chiều dài 80,01cm, lưng quần rộng 26cm, phía trái trong lưng quần có khâu logo màu nội dung “Hàng Đặt Đặc Biệt Tân Phú Hải 80”, ống quần rộng 16cm, mặt ngoài phía sau ống quần bên trái có vết in hằn màu trắng đục kích thước 42cm x 09cm; 01 chiếc áo phao học sinh màu xanh trắng, phía trước áo có logo hình tròn có dòng chữ “ Phòng giáo dục và đào tạo huyện Bảo Lâm, Trường tiểu học Đình Tiên H”, phía trước áo có khóa kéo bằng nhựa và bị rách từ trên xuống dưới một đường thẳng, áo có nhiều vết màu đỏ nghi là máu; 01 cặp học sinh bằng vải màu đỏ và xanh tím, phía trước cặp có chữ Vstyle, phía sau cặp có 02 dây dùng để mang, cặp bị rách phía 02 bên và bên dưới, cặp có dính chất màu đỏ, trắng; 01 áo thu hiệu POLO size XL màu tím nhạt, phần trước ngực và sau lưng có 02 đường kẻ song song màu trắng, nằm ngang nối từ tay áo bên phải sang trái, phần cổ áo có 02 cúc nhựa màu trắng; 01 quần sooc vải kaki màu xám tro, có 02 túi quần hộp trên hai ống quần, mặt trong đai lưng quần có dòng chữ ARIZONA JEAN thêu bằng chỉ đỏ. Vật chứng trên gia đình xin nhận lại nên tuyên trả cho gia đình bị hại. Đối với vật chứng gồm: 01 điện thoại di động hiệu Nokia 230 màu đen, nắp pin màu xám bạc bằng kim loại, số imel1: 356893079961163 và 356893079961171, điện thoại có 02 sim, sim vinaphone số 0919829126, sim Gmobile số 0996997398; 01 điện thoại di động Iphone 5 màu trắng có ốp lưng bằng nhựa viền màu đen, lưng bằng nhựa trong suốt, góc trái phía trên màn hình bị nứt một đường, không kiểm tra tình trạng hoạt động của điện thoại, điện thoại có Imel 013427002729135, có sim 01686122657; 01 giấy phép lái xe bản chính số 560960000284 mang tên H Công Doanh; giấy phép lái xe hạng C có giá trị đến ngày 18/7/2019, nơi cấp giấy phép lái xe: Sở giao thông vận tải tỉnh Khánh Hòa, ngày cấp 18/7/2014 tuyên trả cho H Công Doanh. Đối với 08 thiết bị lưu trữ dữ liệu (06 ổ cứng USB lưu trữ video do camera ghi lại; 01 USB lưu trữ ảnh gửi giám định; 01 USB lưu trữ nội dung hỏi cung bị can) có giá trị về mặt chứng cứ nên được lưu giữ theo hồ sơ vụ án.

[8] Về án phí: Bị cáo H Kim N phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo H Kim N phạm tội: “Vi phạm qui định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”

* Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 Bộ luật hình sự.

- Xử phạt bị cáo H Kim N 24 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng tính từ ngày 14/5/2019.

Giao bị cáo H Kim N cho Ủy ban nhân dân xã Liên Hà, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát giáo dục người bị kết. Trường hợp người bị kết án thay đổi nơi cư trú thì việc thi hành án thực hiện theo qui định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự. Tuyên trả lại xe ô tô biển số 49C-096.68, loại xe tải có mui, nhãn hiệu ISUZU, số máy 6HK1675.374, số khung M34WF700.1359 cho bị cáo H Kim N.

Trả lại cho ông Nguyễn Đình Đ và bà Nguyễn Thị Thu Nở gồm:

+ 01 quần vải học sinh màu xanh, chiều dài 80,01cm, lưng quần rộng 26cm, phía trái trong lưng quần có khâu logo màu nội dung “Hàng Đặt Đặc Biệt Tân Phú Hải 80”, ống quần rộng 16cm, mặt ngoài phía sau ống quần bên trái có vết in hằn màu trắng đục kích thước 42cm x 09cm.

+ 01 chiếc áo phao học sinh màu xanh trắng, phía trước áo có logo hình tròn có dòng chữ “Phòng giáo dục và đào tạo huyện Bảo Lâm, Trường tiểu học Đinh Tiên H”, phía trước áo có khóa kéo bằng nhựa và bị rách từ trên xuống dưới một đường thẳng, áo có nhiều vết màu đỏ nghi là máu.

+ 01 cặp học sinh bằng vải màu đỏ và xanh tím, phía trước cặp có chữ Vstyle, phía sau cặp có 02 dây dùng để mang, cặp bị rách phía 02 bên và bên dưới, cặp có dính chất màu đỏ, trắng.

+ 01 áo thu hiệu POLO size XL màu tím nhạt, phần trước ngực và sau lưng có 02 đường kẻ song song màu trắng, nằm ngang nối từ tay áo bên phải sang trái, phần cổ áo có 02 cúc nhựa màu trắng.

+ 01 quần sooc vải kaki màu xám tro, có 02 túi quần hộp trên hai ống quần, mặt trong đai lưng quần có dòng chữ ARIZONA JEAN thêu bằng chỉ đỏ.

Trả lại cho ông H Công Doanh gồm:

+ 01 điện thoại di động hiệu Nokia 230 màu đen, nắp pin màu xám bạc bằng kim loại, số imel1: 356893079961163 và 356893079961171, điện thoại có 02 sim, sim vinaphone số 0919829126, sim Gmobile số 0996997398.

+ 01 điện thoại di động Iphone 5 màu trắng có ốp lưng bằng nhựa viền màu đen, lưng bằng nhựa trong suốt, góc trái phía trên màn hình bị nứt một đường, không kiểm tra tình trạng hoạt động của điện thoại, điện thoại có Imel 013427002729135, có sim 01686122657. + 01 giấy phép lái xe bản chính số 560960000284 mang tên H Công Doanh;

giấy phép lái xe hạng c có giá trị đến ngày 18/7/2019; nơi cấp giấy phép lái xe: Sở giao thông vận tải tỉnh Khánh Hòa, ngày cấp 18/7/2014.

Tuyên tiêu hủy 01 xe đạp hiệu Asama màu đỏ đã bị hư hỏng. *(có các đặc điểm như biên bản khám nghiệm phương tiện)*

Vật chứng gồm 08 thiết bị lưu trữ dữ liệu *(06 ổ cứng USB lưu trữ video do camera ghi lại; 01 USB lưu trữ ảnh gửi giám định; 01 USB lưu trữ nội dung hỏi cung bị can)* được lưu giữ theo hồ sơ vụ án.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Buộc các bị cáo H Kim N nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Báo cho bị cáo, người bị hại, liên quan biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. *(Người liên quan chỉ được kháng cáo phần có liên quan)*

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đã ký

Phan Trung Thành H Văn Đăng

Nguyễn Văn Đ